

Déli Hírlap

SZERDA, 1931. APRILIS 22.

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

TIMISOARA-TEMESVÁR, VII. ÉVF. 90. SZÁM

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE Dⁿ

Ha diktatura lesz ugy az nem lesz burkolt, hanem nyílt, azonban egyelőre alkotmányos alapon akarnak kormányozni

A nehézségek a kormány megalakulásával még nem szűntek meg, sőt most kezdődnek igazán. Hisz a kormányalakítás körül is csak addig merültek fel akadályok, amíg ennek a politikai pártok beleyonásával kellett volna megtörténnie. Most, hogy ezek nélkül oldódott meg a válság, még fokozottabb mértékben tőlük függ majd Jorgaék működésének lehetősége. Bármilyen megállapodás a pártvezérekkel csak elvi jelentőségű lehet, mert gyakorlatilag a parlamentben dől el a támogatás vagy nemtámogatás kérdése. A kormánybuktatás lehetősége a mai parlamenti összetétel mellett állandóan megvan. Ilyen körülmények között a kormány léte csak addig biztosított, amíg a parlamentet össze nem hívják. Nem pártpolitikai kormány első feladata lenne az állami gépezet politikamentessé való tétele. Hogy ez sikerülne, kételkedünk benne. Mert a kormányzóságok működésének felfüggesztése, katonai vagy tisztviselőprefektusok, úgynevezett szakértő-államtitkárok kinevezése egymagában nem oldja meg a helyzetet. Láttuk ezt a múltban nem egyszer és tapasztalhattuk a Maniu-kormánynál is. Az egész tisztviselői kar — a legmagasabb miniszteri funkcionáriusoktól a napidíjasokig — annyira átítatott a pártpolitikai eszméktől, hogy ez a körülmény egymagában semmivé teheti a legjobb szándékot, a legnemesebb akaratot is. Jorga akkor lehet a helyzet ura, ha Argetoianu közismert erélyének szabad teret biztosít ebben a tekintetben és Argetoianu valóban elfojtja az egyes minisztériumok szabotáziái kísérleteit. Maniuek ezekkel szemben tehetetlenek voltak. Végeredményben minden attól függ, hogy milyen mértékben sikerül a parlament bizalmát biztosítani. Ha a parlament feloszlásának szüksége merülne fel, nem valószínű, hogy hamarosan új választásokra kerülne a sor. Ebben az esetben a nagyobb valószínűség az, hogy parlament nélküli kormányzás következne. Az előkészületek a bizalmi pozíciók betöltése körül erre mutatnak. Azután? Vannak bizonyos törvényszerűségek, amelyeknek nem lehet útjába állani. Ami különlegesen a kisebbségek helyzetét illeti az új kormányral szemben, reméljük, hogy másirányú bokros elfoglaltsága mellett nem ér rá velünk törődni. Nem sok jót várhatunk attól a Jorgától,

aki azt a zseniális elméletet találta ki, hogy a székelyek nem egyebek, mint elmagyarosodott románok...

Diktatura nem kell — egyelőre

A Jorga-kormány, — amelynek váratlan megalakulásáról vasárnap reggel elsőknek számoltunk be — vasárnap tartotta az első minisztertanácsot, fontosabb intézkedést azonban akkor még nem hozott. A miniszterelnök vasárnap már nyilatkozott a külföldi sajtó képviselőinek. Kijelentette, hogy megőrzi az alkotmányosságot, a diktaturára nincsen szükség, de ha arra szükség lesz, nem burkoltan, hanem nyíltan fogja megcsinálni.

Kifejtette, hogy kormánya hiva a polgári szabadságjogoknak és tiszteli a sajtószabadságot. A zsidókérdést a legliberálisabban kezeli.



Az új miniszterelnök

Tegnap megjelent a kormány kiáltványa az ország népéhez. A manifestum minden polgár munkáját kéri, a kisebbségekre vonatkozólag pedig a következőket mondja:

— A kisebbségek, akik a történelem eseményei révén váltak polgártársainkká, érintetlen erkölcsi örökségeikkel váljanak az együttműködésben testvéri munkatársainkká. Azt akarjuk, hogy ne érezzék magukat mostoháknak.

A kiáltvány a legszigorubb takarékoság elvét hirdeti és drákói intézkedéseket helyez kilátásba a közpénzek pazarlói és sikkasztói ellen.

Az új kormány a még betöltetlen állásokra eszközli a kinevezéseket. Munkügyi államtitkárrá Banu drt, egészségügyi államtitkárrá

Catineanu drt nevezték ki. A hadügyminisztérium államtitkára Hica tábornok lett, míg a pénzügyi államtitkári állást Mihai Ilescu Istvánnal, a földművelésügyi minisztérium könyvelési osztályának vezérigazgatójával töltötték be. Földművelésügyi államtitkárrá Radian Sándor, a volt legfelső agrár tanács titkára lett, aki többször járt a telepesügyben Temesvárot is.

A parlament — szabadságon

A legfontosabb kérdés ezidő szerint a parlament feloszlásának és az esetleges új választások kiírásának ügye. A kormányhoz közelálló helyről erre nézve a következőket mondták:

— A kormány ezt a kérdést nem tekinti a legégetőbb problémának. Minden valószínűség szerint a parlamentet május negyedikére rendkívüli ülésre hívják egybe. Amennyiben a parlament ezen az ülésen a kormányhoz bizalmatlanságot szavazna, — ami a valószínű feltevések közé tartozik, — még akkor sem következik be a parlament feloszlása. A feloszlás ugyanis az új választások kiírásával járna és a kormány ezt egyelőre el akarja kerülni.

A bizalmatlanság bekövetkezése esetében a kormányt a parlament hosszabb szabadságra küldi és az alkotmányosság és a parlamentarizmus elveinek megőrzésével a meglévő törvények alapján kormányozza az országot.

Lehetséges, hogy ősszel kerül csak sor a kamara és szenátus feloszlására. Ennek is megvan az oka Argetoianu, Jorga s Manoiilescu fáradozása arra irányul, hogy néhány hónapon belül pártot alakítsanak maguknak és úgy az esetleges őszi választásokon mint politikai egység vehessék fel a küzdelmet. A helyzet kialakulása és a kormány további intézkedései attól függenek, hogy a nemzeti parasztpárt milyen magatartást tanúsít az új kormányral szemben.

Maniuek feltételei

A nemzeti parasztpárt a maga részéről több feltételhez kötötte a kormánnyal szemben tanúsítandó barátságos viszonyát. A feltételek

közül legsúlyosabb az a kívánság, hogy Argetoianu ne lehessen belügyminiszter. Ez ellen a nemzeti parasztpárt a legélesebben állást foglal. A további feltételek sorában szerepel, hogy

a kormány legalább Erdélyben hagyja meg a nemzeti parasztpárt által kinevezett prefektusokat

és tisztelje mindazokat az intézkedéseket, amelyeket a parlament által megszavazott törvények alapján hoztak.

Ezek sorába tartozik a kormányzóságok meghagyása is.



Argetoianu, „az erős kéz politikusa“

A nemzeti parasztpártnak kedden délután lesz intézőbizottsági ülése és ekkor döntenek végérvényesen a Jorga-kormányral szemben tanúsítandó magatartásról. A nemzeti parasztpárt ülésig a kormány a prefektusi állások betöltése tekintetében nem is hoz döntést.

Likvidálják a kormányzóságokat

A többi pártok sem határoztak még, hogy milyen állásfoglalásra helyezkednek a Jorga-kormányral szemben. Az összes pártok a mai nap folyamán intézőbizottsági ülést tartanak és azokon alakul ki a követendő magatartás. Amennyiben a nemzeti parasztpárt határozottan állást foglal a kormány ellen, úgy a jelenlegi tartományi kormányzók helyükből távoznak. Bukarestben úgy tudják, hogy a kormány ebben az esetben,

amíg a kormányzóságok tisztviselőit elhelyezi, a kormányzóságok vezetését magasrangú köztisztviselőkre bízza, akik ezt az intézményt likvidálni fogják. Munteanu-Ramnic belügyi alminiszter, aki tegnap átvette a

belügyminisztérium vezetését, az összes prefektusokhoz távirati körrendeletet intézett és azokat felkérte, hogy további intézkedés helyükön maradjanak és a legnagyobb lelkiismeretességgel kezeljék az ügyeket.

A kispártok támogatói Jorgát

Jorga tegnap megkezdette politikai tanácskozásait. Első sorban tisztelgő látogatást tett Cristea Mironnál, majd felkereste Mariu Gyulát, Averescu marsallt, Luput, Bratianu Györgyöt és Ducát. Ezekben a látogatásokon Jorga a pártok támogatását kérte. Jól értesült helyen új és messzenemő kombinációról szereztek értesülést.

Jorgának Lupuval és Bratianu Györggyel folytatott tárgyalásai sikereseknek ígérkeznek, valószínűnek látszik, hogy a két pártnak valamelyik tagja megfigyelőként belép a kormányba és támogatja Jorgát.

Ebben az esetben Jorga bizonyos számú prefektusságot biztosít a két pártnak. Viszont a három kispárt, Averescu, Bratianu György és Lupu, a Jorga-kormány megalakulása után megújították a

pártközi együttműködést és ebből következik, hogy — bár Averescu ellenzi — a néppárt mégis hajlandó lesz belépni a kormányba és Gogával képviselteti magát. Ebben az esetben Jorgának sikerül politikai színezetet adni kormányának és annak működését ilyképpen biztosítani.

Az új külügy-miniszter

A kormányelnök tárgyalásai első sorban a belügyi és a külügyi tárca betöltésére vonatkoznak. Camarasescu, a kiszemelt belügyminiszter, közölte Jorgával, hogy semmi szín alatt nem vállalhatja a belügyi tárcát. Ghica római követ, a kiszemelt külügyminiszter viszont rádiogrammban közölte Jorgával, hogy

a jelenlegi külpolitikai viszonyok között több szolgálatot tesz az országnak, ha római helyén marad.

Azonban, ha az uralkodó úgy rendeli és Jorgának is az a nézete, hogy hazatérjen, ennek a parancsnak haladéktalanul engedelmessé kell lennie és átveszi a külügyminisztérium vezetését. Tegnap Jorga elküldötte válaszáat Ghica hercegnek és abban kéri, hogy térjen azonnal

Bukarestbe.

Titulescu a király kívánságára egyelőre még Bukarestben marad. Titulescu fáradalmait pihenni ki, egyben azonban figyeli a helyzet kialakulását. Titulescu vasárnap az uralkodónál ebédelt és utána a király kihallgatáson fogadta.

Tendenciózus hírek

Amióta a Jorga-kormány átvette az ország ügyeinek vezetését, a pénzügyi helyzetre vonatkozólag különböző hírek láttak napvilágot. Ezekkel a hírekkel kapcsolatosan a miniszterelnökség sajtóosztálya a következő kommunikét adta ki:

— Az utóbbi napokban rosszakaratú és tendenciózus hírek jelentek meg a kormány pénzügyi terveivel kapcsolatosan. Ezek a híradások arról tudtak, hogy a lej valorizálásával és új bankjegyek kibocsátásával áll összefüggésben a kormány pénzügyi politikája. Ezeket a híreket a kormány a legerélyesebben cáfolja.

A kormány a stabilizációs kérdések leghigorubb tiszteletben tartásával folytatja pénzügyi politikáját és ebben a kérdésben hozott összes törvényeket érintetlenül hagyja.

miféle nehézséget nem támaszt működése elé.

Bratianu György kijelentette, hogy ha a kormány célja a közélet purifikálása, úgy a maga részéről támogatja a kormányt.

Ez a két nyilatkozat Bukarestben nagy feltűnést keltett és a Jorga-kormány helyzetét megerősítette. A nemzeti parasztpárt ma délután dönt magatartásáról.

Kisebbségek a kormányban?

Kisebbségi szempontból az éjjeli órákban nagyjelentőségű eseményről érkezett tudósítás. Eszerint Jorga táviratilag közölte Brandsch Rudolfal és Bitay Árpáddal, hogy miniszterelnökségi államtitkárokká nevezte ki őket és felkérte, jöjjenek azonnal Bukarestbe. Ez a híradás megerősítésre szorult.

Kávésok és vendéglősök memorandumot nyújtottak át a főpolgármesternek

Megirtuk, hogy a temesvári vendéglősök és kávéosok memorandumba foglalták össze különböző panaszait. A memorandumot Scheer József elnök vezetése alatt Balta Koriolán dr. főpolgármesternek tegnap délelőtt küldöttség adta át, amelynek tagjai voltak Kemény Béla, Mayer Lajos, Wátz József és Becky Dezső titkár. A küldöttség rámutatott arra, hogy a kávéosok és vendéglősök az általuk a nyári hónapokban terasz céljára igénybevett járdaterületért tulmagas bért fizetnek és rossz üzletmenetre való tekintettel kérték ennek elengedését. Annak idején a bérösszeg csak a város tulajdonának elismerését jelentette, amit azonban a kávéosok és vendéglősök sohasem akarnak kétségbevonni. Azután panaszokdaltak a tulmagas villanydíjak ellen. Hangsúlyozták, hogy a vendéglősök és kávéosok iparosok és azért kérik, hogy a villanyáramat azon az áron fizessék, mint más iparosok. Végül kérték a főpolgármestert, hasson oda, hogy a városi mozikban az előadás este tizenegy órakor véget érjen, mert így remény van arra, hogy a mozikközönség egy része elmejj vendéglőbe és kávéházba. Balta főpolgármester hangsúlyozta, tisztában van vele, hogy a gazdasági válság a vendéglői és kávéosipart is súlyosan érinti és megígérte, hogy a memorandumot tanulmányoztatja és rajta lesz, hogy az méltányos elintézését nyerjen.

Holttest a Begában. Tegnap reggel a Liget-uti hidon haladó járókelők arra lettek figyelmesek, hogy a Bega árja hullát sodor magával. A járókelők közül többen követték a hullát és figyelmessé tették a Regatta sporttelep mellett levő katonákat is, akik a holttestet a partra vontatták. A megtalált iratokból megállapították, hogy a holttest Jovan Miklós, jánovai gazdálkodóval azonos. Mintegy negyven éves lehetett és két-három héttel ezelőtt kerülhetett a vízbe. Balzeme fölött nagy daganat, bal halántékán pedig éles tárgyól származó vágások nyomai látszottak. A rendőrség szerint büntény foroghat fenn és ezért elrendelték a hulla felboncolását.

A külföld vegyes érzelmekkel fogadja az új kormányt, itthon az egyes állások betöltése foglalkoztatja a közvéleményt

A kormány tagjai megkezdették munkájukat. Tegnap délelőtt Mironescu Jorga miniszterelnökkel megjelent a miniszterelnökségen és Jorga hivatalosan átvette a miniszterelnökség vezetését. Costachescu ugyancsak tegnap adta át Jorgának a közoktatásügyi minisztérium vezetését. Raducanu installálta Valeovici Viktor dr. új közlekedésügyi minisztert, Argetoianu átvette a külügyi tárca ideiglenes vezetését.

A legérdekesebb jelenet az ipari és kereskedelemügyi minisztériumban játszódott le, ahol Manolesu Mihály úgy jelent meg, mintha az utóbbi két hét alatt sem történt volna.

A többi miniszter ma veszi át minisztériumát. A miniszterek a tisztviselői kar támogatását kérték munkájukhoz.

A külföld véleménye

A külföldi sajtó élénk érdeklődéssel kíséri a kormányválság megoldását. Az angol lapok egy része a megoldással megelégedett, a Petit Parisien ellenben aggodalommal látja a Jorga-kormányt. Megállapítja, hogy Jorga nem lehet a külföldön annyira tekintélyes, mint egy esetleges Titulescu-kormány lett volna. Attól tart, hogy a pártvezérek villongása miatt a Jorga-kormány helyzete megrendülhet és végül is az uralkodónak nem marad más megoldási lehetőség, mint Presan marsallnak megbízatást adni a kormányalakításra.

Amikor a legelső híradások Temesvárotta Déli Hírlap révén a Jorga-kormány kinevezéséről nyilvánosságra kerültek, ezeket szinte hitetlenül fogadták. Vasárnap még bizonytalanság uralkodott a temes-

vári politikai berkekben, tegnap azonban már mindenhol azt az egyöntetű választ kaptuk:

— Várjuk a fejleményeket és a kormány intézkedéseit.

Ki lesz az új prefektus

Természetes, hogy az érdeklődés központjába a kormányzói és prefektusi tisztség mikénti betöltése került. A kormányzóságok működéséről még Bukarestben sem alakult ki határozott nézet, így tehát az ehhez fűzött személyi találgatásoknak sincs alapjuk, ellenben

a prefektusi állásnak három komoly jelöltje van. Bogdan esendőrezdes, Simboteanu ezredes térparanesnok és Dragalina ezredes, a harmincnyolcas tüzezered paranesnoka. Mindhárom évek óta él a Bánságban.

Bogdan ezredes és Simboteanu ezredes a temesvári társadalomnak rokonszenves egyéniségei. Dragalina ezredes tizenegy év előtt már volt temesvári prefektus. Akkor Argetoianu volt a belügyminiszter. Ezért kerül most is kombinációba a neve.

Temesváriak megbízatása

Candea Aurél dr. temesvári kórházigazgató és volt egészségügyi államtitkár bukaresti táviratra hirtelen a fővárosba utazott. Candea Aurélnak állítólag a munkaügyi miniszteri tárcát ajánlják fel. Ebben az esetben Cantacuzino tanár kiválik a kormányból. Jelentősége van Cigareanu Liviusz dr. bukaresti utazásának is. Cigareanuhoz közelálló helyen azt mondták, hogy Cigareanu lemond a Resica-műveknél és a Zsilvölgyben viselt kormánybiztosi megbízatásáról. Ennek az utazás-

nak azonban más háttere is van. Nyílt titok az ellentét, amely Bocu Szevér és Cigareanu között fennáll a nemzeti parasztpárt bánsági szervezetében.

Cigareanu közeli kapcsolatai Manolesuhoz szintén ismertek. Cigareanunak Manolesu szerepet szánt. Lehet, hogy alminiszteri tárcát kap.

Faur Liviusznak is szerep jut. Bukaresti jelentés közli, hogy Faur Liviuszt, aki külföldön tartózkodik, táviratilag hazarendelték. Lehet, hogy őt bízzák meg a kormányzóság ideiglenes vezetésével, esetleg likvidálásával. Arról is szó van, hogy államtitkári megbízatást kap.

Bomlik a liberális párt

A politikai események nem suhannak el nyomtalanul a politikai pártok felett. A változás elsősorban a liberális párt bánsági szervezetét érinti. A pártban nagyon sok híve van Argetoianunak és eddig csak a pártfegyelem tartotta őket attól vissza, hogy nyíltan állást foglaljanak Argetoianu mellett. Most azonban a bánsági pártszervezetben ez az áramlat erősödött és éppen

Temesvár lesz kiinduló állomása annak az akciónak, amely megveti az alapját Argetoianu politikai pártjának.

Ebben az esetben az Argetoianu frakció bánsági vezérei szintén megfelelő szerephez jutnak.

Jorga miniszterelnök tegnap délután levélet intézett az összes pártvezérekhez és abban kormánya részére támogatásukat kérte.

A Ducu a vezetése alatt álló liberális párt mintegy válaszképpen, kommunikét adott ki és abban közli, hogy amíg a kormány alkotmányos keretek között folytatja tevékenységét, sem-

Izgalom uralkodik a városházán

a harmincöt tisztviselői állás betöltése miatt, amely kérdésnél nem szabad régi és érdemes tisztviselőket mellőzni

Megválasztják a két új tanácsnokot is

Temesvár városánál nyugdíjazások és másnemű megüresedések következtében a közel jövőben körülbelül harmincöt tisztviselői állást fognak választás, kinevezés és előléptetés útján betölteni. Ez a kérdés már hetek óta foglalkoztatja a városi tanácsot és tegnap Sagovici Sámuel dr. főjegyző elnöklétével az összes osztályvezetők és szolgálati főnökök tanácskozást tartottak, amelyet ma folytatnak. Az értekezleten valamennyi városi tisztviselő szolgálati táblázatát és képesítését vizsgálták felül abból a célból, hogy az előléptetésekkel, kinevezésekkel és választásokkal kik jöhetnek figyelembe.

A tanácskozás eredményei alapján a városi tisztviselők előléptetéseit javasoló bizottság fogja majd megcselelni a maga javaslatát, amely az állandó választmány és a nagytanács elé kerül.

Ennek a bizottságnak elnöke Baltescu János dr. városi tanácsos, tagjai hivatalból Sagovici Sámuel dr. főjegyző és Horsea Kornél városi főmérnök, előadója Gredinariu Emil kulturatanácsnok.

A betöltésre váró állások közül a városi főmérnöki, továbbá a gazdasági és közigazgatási tanácsnoki állások választás, a többi állás pedig előléptetés útján kerül betöltésre. A főmérnöki állásnál, lévén ez speciális szakképzettséghez kötve, esetleg helye lehetne a pályázat kiírásának, azonban nem feltétlenül szükséges, mert a mérnökség tisztikarában van megfelelő utánpótlás. A gazdasági és közigazgatási tanácsnoki állásoknál szükséges egyetemi előképzettség és a közigazgatási gyakorlat. Ilyen tisztviselők vannak kellő számban a városnál és így a nagytanácsnak ezek közül kell a választást megejteni.

A tisztviselői szabályzat előírja, hogy a tisztviselőkről minősítési táblázatot fektessenek föl, amelyet évről évre kiegészítenek. A hivatalfőnök ebbe a táblázatba évente beírja a hozzá beosztott tisztviselők minősítési jegyét a szaktudás, személyi képességek, szorgalom és magaviselet tekintetében. Ezek a jegyek a következők: igen jó, jó, gyenge. A törvény előírja, hogy a minősítést évenként közölni kell az érdekelt tisztviselővel, akik abban az esetben, ha azt magukra nézve sérelmesnek találják, felelősek lehetnek.

Temesvár városánál azonban a tisztviselőkkel szemben a minősítési táblázatot hét peccés titok alatt őrzik.

A szabályzat előírja azt is, hogy az előléptetési bizottság évente köteles elkészíteni a tisztviselők ranglistáját, amelynek a város hivatalos lapjában meg kell jelennie. Temesvárott ezt a ranglistát szintén titokban tartják és éppen ezért nincsen kizárva, hogy az

egy-egy tisztviselő részére kellemetlen sorrendet tartalmaz. Nem titok, hogy a városnál az utolsó tíz esztendőben az előléptetésnél nem annyira az érdem és rátermettség érvényesült, hanem sok esetben a protekció.

A ranglista legfelső fokán áll az V. fizetési osztály 1. fokozata 23.647 lei havi bruttó jövedelemmel. Ebben az osztályban egyedül Sagovici Sámuel dr. főjegyző áll. Ezután következnek a szolgálati főnökök, akik a VI. fizetési osztály 1. fokozatában állnak. Ebben vannak Heim Ernő dr. népjóléti és Disela Pál pénzügyi tanácsnokok, továbbá idetartoznak a Horsea Kornél dr. és Pascu Emil nyugdíjazásával betöltendő főmérnöki, illetőleg főszámvevői állások, továbbá

Reflektánsok egész sora vár megérdemelt előléptetésre

Az üresedésben levő és egyetemi képzettséget megkívánó két tanácsnoki állásra igen sok reflektáns van.

Ezek a következők: Kószó János dr. tiszteletbeli tanácsnok, jogtudományi diplomával és husz évi szolgálattal, Szobolotzky Antal dr. jegyző államtudományi diplomával és husz évi szolgálattal, Angerbauer R. dr. jegyző államtudományi diplomával és huszonegy évi szolgálattal, továbbá Loichita Eutym, aki mostanában teszi le utolsó államtudományi vizsgáit és 1923 óta van a város szolgálatában. A többi magasabb rangú előléptetési reflektáns, akinek nincsen jogi képzettsége, szolgálatba lépését

az üresedésben levő közigazgatási és gazdasági tanácsnoki állások. Ezeknél az állásoknál a havi bruttó jövedelem 17.329 lei. Megüresedett nyugdíjazás folytán Weltner Armin dr. állása is a pénzügyi osztálynál. Ez az állás a VI. fizetési osztály 2. fokozatában van és ebben a fokozatban vannak Gredinariu Emil kulturatanácsnok, Cimponeanu Virgil dr. főügyész és Sueciu Adrián mérnök. Ezek hárman a havi 16.029 lei bruttó javadalmazású osztályból valószínűleg egy fokozattal előlépnek. A VI. fizetési osztály 3. fokozatában havi 14.775 lei bruttó jövedelemmel vannak Bolza Romulusz adófelügyelő, Konstantinovits János főszámvevő és Linea Valér anyakönyvvezető.

jeizó zárjeles evszammal a következő: Milos Romulusz (1904), Demetrovici Mihály (1920), Raica Aurél (1927), Kölbig Alajos (1904), Baneu Szvetozár (1920), Trailescu Kornél (1910), Schäffer Fülöp (1904), Szalatzky Béla (1902), Ciunga György (1920), Vuia János (1910), Montia Agost (1920), Seif Péter (1909), Oberst Bernát (1909), Rippel Károly (1912), Buna Sándor (1924) és Popovici Traján (1919).

Ezek közül különösen azok, akik az impériumváltozás után kerültek a városhoz, részesültek többször soronkívüli előléptetésben.

Valószínű, hogy az előléptetéseket és választásokat még áprilisban terjeszti a városi tanács a közgyűlés elé.

Botra támaszkodva tipegett a gyilkos Kürten Péter hetven éves apja a bíróság elé, hogy vallomást tegyen

A düsseldorfi törvényszék a Kürten-pörben tegnap kezdte meg az utolsó ötven tanu kihallgatását. Ezeket a tanukat azonban nem a büncselekményekre vonatkozólag hallgatják ki, hanem Kürten lelki életére és arra, hogy voltak-e nála bizonyos morális gátlások, amelyek következtében Kürten Péter a rettenetes gyilkosságokat elkövette. Kürtennek a feleségéhez való viszonya teljesen normális volt, amit súlyosbító körülménynek vesznek, mert ebből nyilvánvaló, hogy szenvedélyein tudott uralkodni, ha akart. Kürten a rendőri kihallgatások során beismerte azt is, hogy szeretettel olvasta Lombroso könyvét a büncselekményekről és bűnösökről, tetteit mindenkor előre megfontoltan követte el és a büntetést annyira tisztáta volt nála, hogy gyakran kétségbe volt esve, hogy azokért a tettekért, amelyeket elkövetett, valaha kellően tud-e majd bűnhődni.

A délutáni tárgyalás zárt volt, mert a tanukat szekszuális kérdésekre vonatkozólag hallgatták ki. Kürten látható örömmel hallgatta ezeket a vallomásokat. Testvérci közül Kürten János, Kürten András és Kürten Johanna megtagadták a vallomást. Harmadik fivére, Kürten Vilmos lényegtelen vallomást tett a vádlott gyermekeire vonatkozólag. Azután Kürten Péternek hetven éves apját hallgatták ki, aki botra támaszkodva jött be a terembe. Vallomásának idejére Kürten Pétert kivezették a terembe. Az öreg Kürten kijelentette, hogy sem az ő, sem a felesége családjában sohasem volt elmebajos. Péter gyermekkorában nem volt a legjobb magaviseletű, azért többször meg kellett fenytetni. Amit Kürten szülőinek abnormis szerelmi viszonyára vonatkozólag mondott, azt valótlannak jelentette ki. Mikor Kürten Pétert visszavezették a terembe és közölték vele apja

vallomását, kijelentette, hogy ezzel szemben is fentartja mindazt, amit a szülői házban tett megfigyeléseiről mondott. A tárgyalást azután mára halasztották.

Kivetette hálóját

az orosz szovjet az ifju spanyol köztársaságra

Madridi jelentések szerint az ifju spanyol köztársaság kormánya meg kezdte az építő és gyógyító munkát. Elhatározták, hogy azt a kilenc millió pezétát, amelyet eddig a királyi civilista kitett, az andaluziai munkanélküli földmunkások segélyezésére fordítják. A királyi kerteket nyilvános parkoknak jelentették ki és azokat megnyitották a közönség részére. Az ország különböző részein fekvő királyi uradalmakat gyermekek nyaraltatási céljaira fogják fölhasználni. Kimondotta a minisztertanács azt is, hogy azt a hatvan millió dollárt, amelyet Spanyolország a Morgan-csoporttól fölveti, sürgősen visszafizetik. A minisztertanács naponta ül össze, hogy a rend, a biztonság és a gazdasági válság javítása érdekében szükséges intézkedéseket megbeszélje.

Az orosz szovjet kivetette hálóját Spanyolországra. Varsói jelentés szerint naponta nagyszámu orosz szovjethivatalnok utazik Lengyelországon keresztül Spanyolország felé. Ezeknek az a feladata, hogy fölhasználják a jelenlegi spanyol zavaros helyzetet, a kommunizmus érdekében dolgozzanak és esetleg kikiáltassák a spanyol népköztársaságot.

A Matin jelentése szerint a spanyol királyi család lemondott arról a tervről, hogy hosszabb időre Londonban telepedjék le, azonban Párisban sem akarnak maradni, mert nem akarják a francia kormányt kényes helyzetbe hozni. Valószínű, hogy Alfonz király Fontainebealuban kastélyt vásárol és családjával együtt ott telepszik le.

Legszebb a tavasz

a pesti korzón... Az itt lévő

BRISTOL SZÁLLODA

új rendszere a közönség tetszését megnyerte.

Napi 12P.-től kaphat

a szoba fekvésétől függőleg

lakást

és

elsőrendű teljes ellátást.

Jöjjön, próbálja meg és mindig csak hozzánk fog szállni.

Bristol Szálloda

Budapest—Dunakorzó

230

lei 1 m²
elsőrangú

PARKETT 130

TÖLGY

TELESSEN SZARAZ

KRAUSER-nál
TIMISOARA IV. TELEFON 18-46
lei 1 m² elsőrangú **BÜKK**

Déli Hírlap

Beiratkoztató és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-
TÉR 4. SZAM.

Telefon:

8-52, este 9 után 16 és 2-52.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évre 900 lei. — Kál-
tás: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évre 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztést és kiadást a
főszerkesztő felel.

A „Heliion” Bányai Nyomda R.-T.
nyomása.

Magyarkulturmunka
a Besseney-telepen

A Besseney-telepi magyar mű-
kevelői gárda vasarnap tartotta
meg évi rendes közgyűlését a He-
geu s-tele teremben, amely zsu-
rioliasig megteit. Bóvíz Tamás
elnök megnyitotta a közgyűlést és
annak levezetésére Kuban Endre
dizelnököt kérte föl. Kuban Endre
beszél a magyar műkedvelőknek
feladatairól a magyar kultúra le-
szítése terén, majd bejelentette,
hogy a műkedvelői gárda ezáltal
a Magyar Párt besseney tagozatá-
nak alosztálya lesz. Kószó János
magyarpartii elnök a maga részéről
is kiejtette, hogy az egyesüléstől
sokat vár. Ifj. Fekete Imre az
ujkisodai magyar műkedvelők
üdvözlését tolmácsolta, majd
Kiss János titkári és Mailáth István
pénztárosa jelentése után a közgyűlés
a vezetőségnek a felmentvényt megadta.
Azután a magyarpartii tagozattal való
egyesülést fogadták el olyképpen,
hogy a műkedvelői gárda, mint külön
alosztály működik, gazdasági vezetését
ellenben a párttagozat végzi. A műked-
velői vezetőséget a közgyűlés követ-
kezőképpen egészítette ki: segéd-
rendező Barba Antal, főintéző Vin-
cze Antal, segítő Illing Rezső és
Pilz Mihály, szertáros Háty István.
Kiss János az ifjúságot tovább
munkára serkentette, mire a közgyűlés
befejeződött.

A közgyűlés után sikerült szóra-
koztató műsor következett. Ennek
szereplői voltak: Fáber Margit,
Hudecz Ella, Bauholzer Kató, Zura
Mariska, Redulovics Gusztáv, Kli-
mek Ferenc, Kleints János, Heck-
mann Lajos, Mailáth István, Polz
József és Vince Béla, akik dalokkal,
táncokkal és egyfelvonásos vígjáté-
kokkal szórakoztatták a közönséget.
Valamennyi szereplőnek, valamint
a konferáló Kiss Jánosnak, sok
tapsban volt része.

— Temesvári szerb dalegyetek
a jugoszláv dalosversenyén. Közöl-
tük, hogy a temesvári szerb dalár-
dák legközelebb résztvesznek Zom-
borban a jugoszláv dalegyesületek
országos dalosversenyén. A kiváló
művészi multat reprezentáló temes-
vári Sloga, amely Stefanovic
Milivoj dr. vezetése mellett
a sikerek hosszú láncolatát mond-

Lelki depresszió járul

a mai gazdasági leromlottsághoz és
ezért szükséges a hitélet fejlesztése

A belvárosi római katolikus hit-
község most tartotta rendes évi közgyűlését,
melyen Martzy Mihály világi elnök elnököl-
t, aki megnyitó beszédében kiemelte a hitélet fej-
lesztésének jelentőségét, különösen a
mai nehéz viszonyok közepette, amikor a
gazdasági leromlottsághoz lelki depresszió is járul. Utána
Ferech Mátyás apátkanonok tartott
beszámolót az egyházi ügyekről és fel-
vetette annak szükségességét, hogy az
összes temesvári hitközségek, valamint
katolikus egyesületek valamilyen formában
közös vezetést alá kerüljenek. Muth Gáspár
dr. ezzel kapcsolatban indítványozta az
egyházmezei tanács megalakításának
kimondását. Ez lenne az első lépés
szerint az erdélyihez hasonló egyházi
autonómia megvalósításához. Légrády
István felszólalása után, aki Muth
indítványát magáévá tette, Ferech
Mátyás kijelentette, hogy szabályszerű
indítvány nem történt a közgyűlésen
való tárgyalásra, ennél fogva az
egyháztanács foglalkozni fog a fel-
vetett eszmével. Krampe Gyula pénztá-
rosi, valamint az ellenőrök jelentése
után a közgyűlés a vezetőségnek a fel-
mentvényt megadta, mire Martzy Mihály
a közgyűlést berekesztette.

Az erzsébetvárosi katolikus egy-
házközség szintén most tartotta évi
rendes közgyűlését a Novotny-féle
teremben. A közgyűlést Péter

hatja magáénak, már nagyban ké-
szül a nemes versenyre és biztos,
hogy további dicsőséget szerez ed-
digi tagyogó működésének.

— Balta Koriolán dr. kinevezése.

Balta Koriolán dr. temesvári fő-
polgármestert királyi dekrétummal
a városok és községek hitelintéze-
tének igazgatósági tagjává nevez-
ték ki. Balta dr. főpolgármester
havonta egyszer vesz részt a hitel-
intézet igazgatósági ülésén Bukar-
estben.

— Comsa Gergely aradi püspök a

temesi körzésekben. Comsa Gergely
dr. aradi román püspök egyházlá-
togatása során felkereste a temesi
Ómosnic a községet is, ahol lelkes
fogadtatásban volt része. A püspök
diadalkapuvall váltak és meleg-
ének ünnepelték. Dél előtt istentiszte-
let volt, majd a püspök és a többi
vendég Iliovicu János görögkeleti
lelkész házába vonult, délben
pedig a Nemzeti Házban bankett
volt. A püspökkel együtt a község-
ben tartózkodott Ciuhandru dr.
püspöki helynök, Tiucra Patrik
dr. temesvári főesperes, Bogdan
Antal dr. volt megyei prefektus,
Stana Simon, aradi főesperes,
Kiss Imre református lelkész,
Stupariu dr. főszolgabíró, Aina
Remusz frateliai jegyző, Petcu
megyei referens és még számosan.
Délután a püspök Medvesen volt.

Kerl Norbert plébános, mint
egyházi elnök nyitotta meg. Rámu-
tatott a hitközségek hivatására és
annak szükségességére, hogy az
egyes hitközségek egymással egyet-
értésben működjenek. A hitközség
mult évi működéséről szóló jelentést
Kószó János dr. magyarul, Bamba
Alfréd titkári pedig németül
olvasta föl. A jelentés kiemeli, hogy
az erzsébetvárosi hitközségnek je-
lenleg kétezernégyszázkilencvenegy
tagja van. Schiller Ervin elismeré-
ssel szól a hitközségi tanács
munkájáról, mire a közgyűlés a
jelentést elfogadta. Bagyánszky
János pénztáros ismereti a hitköz-
ség és a hitközség tulajdonát képe-
ző Novotny-féle ház zárszámadását.
Több felszólalás után Logel
György megtette ellenőri jelentését,
mire a közgyűlés a zárszámadáso-
kat elfogadta. Bagyánszky János
azután előterjesztette a hitközség
és a ház folyó évi költségvetési elő-
irányzatát. A közgyűlés a javaslatot
elfogadja, elhatározza azonban,
hogy a józsefvárosi katolikus hit-
községhez azt a kérelmet intézi,
hogy a tandíjfizetés szempontjából
az erzsébetvárosi gyermekeket
ugyanolyan elbánásban részesítse,
mint a józsefvárosiakat. Witmann
Pál kántor felszólalására a közgyű-
lés elhatározta, hogy az ez évi bu-
csból várható jövedelem egy részét
az orgonaalaphoz csatolja.

— A Máriaudra Zarándoklat-Egye-
sület küldöttsége tegnap Wegling
János kanonok vezetésével felkereste
Pacha Ágost püspököt, akit arra
kért, hogy a május 3-án tartandó férfi-
zarándoklaton vegyen részt. A püspök
erre vonatkozólag készséggel tett ígé-
retet.

— Megfelelőbb az orvosok kineve-
zését. Megirtuk, hogy a mult héten
a temesvári iskolákhoz új orvosokat
neveztek ki. Miként értesülünk, a ki-
nevezéseket megfelelőbb a revíziós
bizottsághoz, mivel az iskolaorvosi ál-
lások betöltésére a város nem hár-
dott pályázatot.

— A Temesvári Autóklub Gábor
Liviusz dr. elnökle mellett tartotta
évi rendes közgyűlését. Gábor dr. ki-
emelte Valcovici Viktor közle-
kedésügyi miniszter, a klub volt elnö-
kének érdemeit, akit a közgyűlés a
klub örökös disztagjának választott
meg. A közgyűlés elhatározta, hogy
Valcovici Viktornak miniszterre tör-
tént kinevezése alkalmából táviratilag
üdvözlését tolmácsolja. A megejtett
választás során elnökké Mocioni
Antal udvari fővadászmestert választ-
tották meg. A választmány tagjai
Baltescu János dr., Blasian Viktor
műgyetemi rektor, Mitrea ezredes,
Evutian Szabin, Bejan Szilviusz és
Selegian Liviusz dr. lettek.

* A Déli Hírlap Budapestben al-
kapható a PARK-SZALODA
ban olvasható a BAROSS-TÉR 18.

KILÉNYI EDWARD

a fiatal, világhírű zongoraművész hangversenye a
Városi Színházban

április 28-án, este 9 órakor

Jegyek: a Városi Színház pénztáránál

Diavos es izléses
Nőikalapok
legelőnyösebben
Daniel N. C. cégnél
III, József tér 12
Szindikátustagok bevásárlási helye

Zongorázik?

Hegedül?

Van gramofonia

Kottát, hangszert, lemezt addig ne
vásároljon, amíg az új magyar zene-
műkereskedés árjegyzékét nem láttal
Araink minden más cég áráinál ol-
csóbbak! Kedvezményeink meglepőek!
Kérje azonnal magyar árjegyzékün-
ket! Cim: Scala, Bucuresti, Cas. Post.
101. (598)

Belvárosi állami adóhivatal

Arverési

hirdetmény

Közhírré tesszük, hogy a volt
Fink Otmar vaskereskedésében
levő összes vasárak, I, Piata Unirei
(Dom-tér) 4 alatt állami, városi, ház-
bértartozásban 52.000 lei erejéig
nyilvános árverésen el fognak adni
f. é. április hó 27-én délelőtt 10
órai kezdettel.

Francu
adóhiv. főnök s k.

Felhívás

Tisztelettel felkérjük mindazon
üzletfeleinket, kiknek ezüsttárgyai
a betörés következtében hiányoz-
nak, délutánonként (szombat ki-
vételével) 4 $\frac{1}{2}$ –6 $\frac{1}{2}$ -ig tárgyaik
felismerése és egyuttal likvidálása
végett bennünket a fent megje-
lölt időpontban legkésőbb május
20-ig felkeresni sziveskedjen, mert
ellenkező esetben zálogjegyeik
érvényét veszítik.

Timisoarai
Városi Zálogház

Nyilvános árverési
hirdetmény

Yik ügyfelem adása késedelem-
be jutván, a kézi zálogul adott ma-
gyar és német nyelvű irodalmi és
tudományos könyvek 75.000 lei ki-
kiáltási áron f. évi április hó 25-én
d. u. 4 órakor Temesváron I, Str.
Vasile Alexandri 9. sz. a helyiség-
ben nyilvános árverésen közjegyzői
közbenjövettel a legtöbbet ígérő-
nek — a késedelmes adós terhére
és költségére akersk. törvény 306.
§ a alapján el fognak adni, Vevő
tartozik az ngók vételárát a színtevő
öt terhelő vételi illetékkel együtt
azonnal és készpénzben lefizetni, és
az ingókat 24 órán belül elvitetni.
A könyvek részletes jegyzéke alól-
irotnál bármikor megtekinthető. —
Az eladás előbb egy tömegben fog
megkíséreltetni és ha ez ekként nem
sikerülne, úgy a könyvek csopor-
tonként és tekintet nélkül a kikiál-
tási árra a legtöbbet ígérőnek el is
adnának.

Timisoara, 1931 április 18.

Dr. Huszár Ödön, ügyvéd
I, Str. Vasile Alexandri No. 5

BETHLEN ISTVAN MEGERO-SÍDITTE MAGYARORSZAGOT. Budapesti jeleink, hogy a miniszterelnökség uszviselői kara teremtette tegnap Bethlen Istvan gróf miniszterelnököt, akit miniszterelnökségének új esztendősi evitörvényeinek alkalmából üdvözöltek. Az üdvözlő beszédet Daranyi államtitkár mondotta, aki szavai végén ezüstből való nagy cigarettadobozt nyújtott át Bethlennek. A dobozba bele vannak vesve az összes uszviselői nevelésai. A berlini Deutsche Tageszeitung vezércikkben foglalkozik Bethlen új éves miniszterelnöki jubileumával. Megemlíti, hogy előrelátó külpolitikájával es szilárd belponitikájával megerősítette Magyarországot. Bethlen Istvan különösen benessel szemben voltak nagy eredményei, mert hiszen tudnivaló, hogy Benes mindekor Franciaország házóró kuttyája volt. Oriasi előnyöket ígértek Magyarországnak, ha belenyugszik a bekeszerződés által teremtett helyzetbe, azonban Bethlen ezeket az előnyöket visszautasította és kijelentette, hogy ragaszkodik a békes revízióhoz.

— Biciklizálás nagyban. Roian János, a kormányzóság szolgálója, feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen, aki az 5017 Tms. rendszámot viselő kerékpárját ellopta. Kára 5000 lei. — Duganics Ferenc gyárvárosi lakos bejelentette a rendőrségen, hogy ismeretlen tettes ellopta a biciklijét. — Andris Sándor Bárány-utca 24 szám alatti lakosnak ismeretlen tettes elvitte a 4978 Tms. jelzésű kerékpárját. Kára 3400 lei. A rendőrség a lopások ügyében megindította a nyomozást.

Nagyvásár Végváron. A végvári nagyvásárt most tartották meg, amelyre az eladni szándékoló marhákat a gazdák szokatlan nagy mennyiségben hajtották föl. Ennek oka az, hogy az alacsony gabonaárak miatt a gazdák kénytelenek állataikat eladni, hogy maguknak pénzt csináljanak. Más gazdák viszont a gabona-termesztés helyett inkább állattenyésztéssel kívánának ezentúl foglalkozni. A kereslet azonban sokkal alacsonyabb volt, mint a kínálat, sőt még az elmúlt év nagyvásár forgalmát sem érte el. A csekélyszámu vételnek a nagy pénztelenség volt az oka.

A lugosi pincérek új bérszerződése. Lugoson a vendéglősök és kávéosok, valamint a pincérek közötti kollektív szerződés a mult héten járt le. A vendéglősök és kávéosok csak az a feltétellel voltak hajlandók új szerződést kötni, ha a munkások a nyomasztó gazdasági viszonyokra való tekintettel, hajlandók a bérek negyven százalékos csökkentését elfogadni. A vendéglői és kávéházi munkások a maguk részéről szintén a nyomasztó gazdasági viszonyokkal érveltek, amelyek lehetetlenné teszik számukra ilyen nagy béredukció elfogadását. Az ügyet a temvári állami munkafelügyelőség elé terjesztették, amelynek delegátusa Lugoson járt és ott sikerült egyezséget létrehozni. Az új kollektív szerződésben az eddigi munkabéreket harminc százalékkal szálították le.

* A DÉLI HIRLAP BUDAPESTEN állandóan olvasható a dunaparti Brjstol szálloda halljában.

Szent Erzsébet halalanak hétszázadik évfordulója előtt

A brüsszeli székesegyház levéltárában történt kutatás közben az egész katolikus egyházat s különösen a magyarságot egész közelről érintő felfedezésre jutottak. Ugyanis Le Fevre kanonok a templom ereklyéi közt megtalálta Magyarországi Szent Erzsébet koponyáját. Alapos vizsgálat állapította meg, hogy a koponya az Árpád-ház törzsközből fakadt magyar szent, a türingiaiak is mondott Magyarországi Szent Erzsébet koponyájával azonos.

Történelmi adat szól arról, hogy az ereklye hogyan került Brüsszelbe. Erzsébet, II., vagy a magyar nép emlékezetében kedvesebb nevén: Jeruzsálemi András király és Gertrud leánya, Marburgban halt meg 1231 november 19-én. Marburgban is temették el és sógora, Konrád türingiai örgróf emeltette sírja fölé a marburgi Erzsébet templomot, mely 1283-ban készült el s legszebb és legnevesebb alkotása a korai gót építőművészetnek. A Brüsszelben őrzött feljegyzések szerint az ereklyét — így szól a távirat — Ausztriai Izabella vitte 1614-ben a Franché Gomteből Brüsszelbe. Ez az Ausztriai Izabella II. Fülöp spanyol király legkedvesebb leánya s atyjának megbízásából 1598-tól fogva Spanyol Németalföld kormányzója volt. Atyja IV. Henrik francia király feleségévé akarta tenni, de aztán pápai engedéllyel Albert osztrák herceghez adta feleségül. A főhercegnő 1633-ban Brüsszelben halt meg.

Magyarországi Szent Erzsébet alakját — tudjuk — már életében vonzó legendák szőtték körül. 1207-ben a pozsonyi várban született, s atyja a magyar király, Lajos türingiai örgrófhhoz adta feleségül. Fényes követséggel s magyar dajkáival küldötte a gyermekleányt Thüringiába. A gyermekben ott már korán kifejlett rajongó vallássossága. A házasságot tizennégy éves korában Eisenachban mégis megkötötték. A fiatal hercegnő házasságában is megóvta aszkéta szokásait s gyengéden szerető férjét is szigorubb életmódra bírta, de hű feleség volt s öt gyermekkel ajándékozta meg Lajos örgróft. Boldogságuk husz éves koráig tartott, amikor Lajos II. Frigyes császár seregével a Szentföldre indulva.

— Fontos indítványok a városi közgyűlésen. Az április 28-ra kitűzött városi közgyűlésre eddig több indítvány érkezett be. Ezek között a legfontosabbak a következők: a magyar és német tanáctagok indítványa magyar és német inasiskola felállítására iránt, Todorcsu Vazul indítványa közmunkák céljára igénybeveendő nagyobb városi kölesön ügyében. Szappanos Gyula indítványa Bocu-telep, Munkástelep és Schnapotelep utjainak rendezése érdekében.

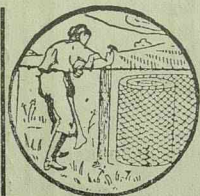
Otrantóban meghalt. Ezután fordult Erzsébet sorsa olyképpen, hogy egészen a vallásos lelki élet kötelmeinek szentelte magát. Sőgora, Raspe Henrik, az új örgróf, elüzte gyermekeivel együtt Wartburgból. Utóbb, rangjának megfelelően tartásdíjjal visszatérhetett volna, de ő most már a vezeklő életmódra adta magát, apácaruhába öltözött, egy marburgi kis parasztházban húzódt meg, kórházat alapított a szegények számára s a nélkülözők közt osztotta meg jövedelmét, maga pedig kezének keserves munkájával tartotta fenn magát. Atyja, a magyar király, hívta vissza magához a fényes udvarába, rokonai sürgették, hogy menjen újra férjhez, mert még csak 22—23 éves, szép, barna özvegy volt, de Erzsébet örök özvegyeséget fogadott. Huszonégy éves volt, mikor meghalt s a nép, mely már életében adta szájról-szájra csodatételeinek híret, mint például az arról szólót is, hogyan változtak kötényében rózsákká az eisenachi szegényeknek titkon vitt lelmi adományok, most csapatonstul tódult sírjához, hogy a csontjait megérintve, szabaduljon a betegségekől. Halála után három esztendővel avatta a szentek közé IX. Gergely pápa.

Életét a művészet és az irodalom emlékei őrzik. Pray, Montalembert megírta életrajzát, Liszt Ferenc oratóriumot írt róla, melyet 1867-ben adtak elő Wartburg nyolcszázados ünnepén és 1889 karácsonyán a budapesti Operában. Legszebb modern festményünk a magyar Liezen-Mayer Szent Erzsébet, mely azt a jelenetet mutatja, mikor saját biborpalástjával takarja be a ruhátlan szegény anyát. A képzőművészetnek remekei közé tartozik Murillonak az a képe, amelyben a belpoklosokat mosdató Szent Erzsébet látjuk Magyarországon testvére, IV. Béla király építette nevére az első templomot Kápolnán, a kassai székesegyház is Szent Erzsébet nevet viseli.

Szent Erzsébet halálának most hétszázadik évfordulója előtt állunk. Hét hónap mulva, 1931 november 19-én lesz az ünnep. A Brüsszelben épp most megtalált ereklyét vallásos tisztelet fogja körülvenni ezen a napon az egész katolikus egyházban.

Ugyancsak Szappanos Gyula indítványa nyozza, hogy a város dolgozzon ki hosszabb időre terjedő közmunkaprogramot, amely lehetővé tegye, hogy az évente munkanélküliek segélyezésére fordított négy—öt millió leit közmunkákra fordítsák és ezzel a munkanélkülieket munkához juttassák.

— Az ügyvédi kamara közgyűlése. A vasárnap délelőtre kitűzött ügyvédi kamarai közgyűlést határozatképtelenség miatt április 26. délelőtt kilenc órára halasztották.



Sodronykerítésfonatok
horganyzott sodronyból 15 lei m²-kénti árban
Jó tartós és olcsó továbbá vaskapuk, ajtók, vas, és rézbutorok
réndíkvül előnyösen kaphatók
BOZSAK M. és FIA R.-T. cégnél
Gyár és főlerakat: Temesvár-Gyár, Alsóárók-u. 10. Lerakat Temesvár-Józsefv., Hunyadi-u. 16. Árlap ingyen Nagy választék!

— Az új gyárvárosi szerb plébános. A gyárvárosi görög keleti szerb egyházközség választmánya vasárnap tartotta meg plébánosválasztó gyűlését. Négy pályázó volt, akik közül huszonnyolc szavazattal három ellenében Gáics Dusan főesperest, aki már évek óta mint helyettes plébános működött, választották meg.

— Elitették a botrányregény szerzőjét. Müller-Guttenbrunn Roderich bécsi író, a néhány év előtt elhalt bűnsági származása Müller-Guttenbrunn Ádám író fia, pár hónap előtt kulesregényt írt, amelynek alakjaiban Jeritza Mária operaénekesnő és férje, Popper báró magukra ismertek és ezért pert indítottak. Berpelték nemcsak az író, hanem Bauer-Peliczka, Olga operaénekesnő és Schenk Róbert bárót is, akik a regényhez az adatokat szolgáltatták. A bécsi törvényszék a vádat indokoltan találta és Müller-Guttenbrunn Roderich egy hónapi fogházra, Bauer-Peliczka Olgát kétezer, Schenk Róbertet ötszáz schilling büntetésre ítélte.

* A legforróbb szenvedély regényei. Klaunder igaztató drámáját, a Krétakört az egész világon ismerik. Irodalmi hagyatékának legsúlyosabb értéke négy regény. A szenvedély regényei lett összefoglaló címe ennek a sorozatnak, amelyben négy nagy és érdekes emberi életet vetit fel. Nagy Péter, Mohamed, Moreau, a forradalmi tábornok és Brake ennek a négy regénynek hősei, s kurta, sebes lendületű és messze perspektivákat nyújtó expresszív jelenetek. Kluband nagy szerű életrajzíró, mestere az elbeszélésnek és mindig a dráma embere, aki izgalmas feszültségek lázában oldja meg a nagyszünetű figurák élet-történetét. Régi ára 204 lei volt, most egész vászonkötésben 89 lei Lepage-nál, Kolozsvárt, küldje be bélyegben és Lepage Cluj, franko küldi.

Feltűnő olcsó, modern és stílus

butorok
„INTERIEUR“
lakberendezési vállalat
Lenau-tér (Tepes Voda) 1. sz.
Eisenstädter-ház

* Husz százalek kedvezmény jár a Déli Hírlap minden előfizetőjének és olvasójának, aki óráját vagy kronométereit Földessy Kálmán Útca-utca 43 (bemenet a Jósika-utca) kronométerkészítőnél megjavíttatja. Földessy nevét a határokon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikerült vele megállapodást létesítenünk, hogy aki a Déli Hírlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalékos kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésére előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Minden egyes óra javításához külön utalványt adunk, amelyek a javítási árak megállapítása után azonnal átadandók.

Mozi

Mozik mai műsora.

Kedd.

Forum mozi: Ófelsége, a szerelem. (Hangos film.)

* FELÁRU UTAZÁS BUDAPESTRE a vadászati kiállítás alkalmával, melyet április 25-től május 15-ig rendeznek. Igazolványok, melyek április 24-től május 16-ig érvényesek, 120 leiréért a Déli Hírlap kiadóhivatalában kaphatók. Vidékre levélben 117 leiréért beküldése vagy utánvét mellett küldjük. Ezen igazolványok csak május hó 4-ig állanak nálunk előfizetőink és olvasóink rendelkezésére.

— Évek óta fosztogatták a vagonokat. Megirtuk két hét előtt, hogy a lugosi állomásra érkezett két vasúti vagonból ekrazitot loptak és hogy Soreanu komiszárus a tetteseket Vlaicu János és Hoban Péter fékezők személyében elfogta. A további nyomozás kiderítette, hogy a két fékező évek óta fosztogatta a vagonokat és eddig tizenhat ilyen fosztogatást bizonyítottak rájuk. A nyomozás tovább folyik.

Tavaszi újdonságok érkeztek Dénes és Pollák

— Nagy ur a vingai postamesternő. A vingai postamesternő érdekesen intézi el azokat, akik nála reklamálni mernek, vagy akiknek panaszuk van. Legalább is erről számol be egyik olvasónk levele. Olvasónk hozzátartozói Vingán laknak, akiknek gyakran szokott írni. A nyílt levelezőlapok meg is érkeznek pontosan, azonban a zárt levelek érthetetlen módon valahol elkallódnak. Ez az olvasónk mostanában odahaza járt Vingán és elment a postára, ahol érdeklődött levelei elmaradásának oka felől. A postamesternő indulatba jött, leszidta a panaszkodót, aki erre eltávozott. Alig volt azonban odahaza, rendőr jött a lakására és fölszólitotta, menjen vele a csendőrségre. Minthogy erre nem volt hajlandó, a rendőr erőszakkal elvitte, a csendőrök pedig a postára kísérték. Ott kihallgatták és jegyzőkönyvet vettek föl. Mindenesetre ezzel kapcsolatosan felvetődik a kérdés, hogy a vingai postamesternő olyan nagy ur, aki még a rendőrségnek és a csendőrségnek is parancsol? A másik kérdés pedig az, hogy jogos panaszt lehet ilyen módon elintézni?

— A postaszolgálat fantasztikus módjai. A londoni Morningpost érdekes cikket közöl a világ azon helyeiről, ahol a postaszolgálatot valóban különös, szinte fantasztikus módon bonyolítják le. Így például az ugynevezett Tonga-csoportban van egy kis sziget, amelyet a hajók az év legnagyobb részében az állandóan viharzó tenger és a rengeteg korláztányon miatt nem tudnak megközelíteni. Erre a szigetre rakéták segítségével lövik át a leveleket. Egy Izlandtól délre fekvő kis szigetre úgy juttatják el a leveleket, hogy üvegbe zárják, a palackot jól ledugaszolják, majd kedvező szél esetén a vízbe dobják. A víz áramlása az üveget átsorolja a szigetre, ahol a postaüvegeket kihálásszák. A Magellan-szorosban szemben a Tüzfölddel, egy a tengerből kiemelkedő sziklára, hatalmas kosár van erősítve. Az erre haladó hajók a kosárban talált leveleket kiszedik és továbbításra magukkal viszik, a hozott postát pedig a kosárban hagyják.

Sajnálatos baleset

történt a Ripensia lugosi szereplése alkalmával, amikor Wetzter a lábát törte

A nemzetközi mérkőzések után a csapatok bajnoki fordulóban találkoztak egymással, amelynek eredményei az előző osztályban a következők. TMTE—Politechnica 5:1 (1:1). Kinizsi—Banatul 3:1 (1:1). Resicán az UDR 3:0 (1:0) arányban legyőzte a Gyapjuipart. A második osztályban Rapid—Tricolor 3:0 (1:0). Fratelia—Patria 2:1 (1:0). Zs. S. E.—Hajduk 5:0 (3:0). Electrica—Freidorf 4:2 (3:0). Unio—Amatőr 2:0 (1:0). Resicán a RMTE 2:1 (2:0) arányban legyőzte Bocsa csapatát, Lugoson a LMTE a temesvári Vulturriával 2:2 arányban mérkőzött, Karánsebesen a Germania 3:2 (1:1)-re legyőzte az Inainte csapatát.

A Ripensia Lugoson játszott az ottani Vulturriával és a mérkőzés a temesvári proficsapat 3:2 (1:1) arányban megnyerte. Sajnálatos baleset történt a mérkőzésen, mert a második félidőben Wetzter a lábát törte. A mérkőzés nagyon heves és a lugosiak részéről tulerélyes volt. A Ripensia megállotta helyét, azonban a baleset láthatóan deprimálta a csapatot. A gólokat Mustec, Zemler, Gyorgy és Dobay (2) érték el. Wetzter sérülése komoly és őszinte részvétet váltott ki.

— Anyakönyvi hírek. Születtek: Matzer Mária, Román Virgil, Paun Kornél, Schreyer György. Meghaltak: Westfried Benjámín 64, Weisz Rozália 51, Lang Anna 74, Camanov Péter 47, Beer Anna 57, Borlovan György 44 éves korában.

— Tűz a dohányraktárban. A főposta épületében levő dohányraktárban tegnap délből tűz támadt, amely három üres ládát hamvasztott el. A tüzet a tűzoltók rövid munka után lokalizálták. A kár jelentéktelen.

— A Temesvári Magyar Leányegylet vasárnap a Magyar Ház disztermében sikerült matinét rendezett. A matiné megnyitását és végén a Magyar Dalárda tetszés mellett adott elő Szegő Ferenc karnagy vezetésével magyar népdalokat. Szaboleska László dr. református lelkész érdekes és mindvégig figyelemmel hallgatott előadást tartott arról, hogy az emberiségnek miért van szüksége ideálmusra. Gyula János dr. nagy hatással szavalt a Magyar Miatyánk című költeményt, Jörögé-Dras-

Külföldön

az érdeklődés Palermo felé irányult, ahol a TAC mérkőzött. A temesvári zöld-fehérek a közönség lelkes elismerése mellett 2:1 (1:0) arányú győzelmet arattak.

Budapesten

Ferencváros—Újpest 6:1 (4:1). A magyar kupaelődöntőben a Ferencváros magára talált. A Hungaria 3:0 (2:0)-ra győzte le a Triestinat. Pécsbaranya—Nemzeti 2:1 (1:1). Vasas—III. Ker. 2:0 (1:0). Bocskay—Bástya 5:1 (4:0). Szombathelyen a Kispest ellen 1:1 eredményt ért el a Sabaria.

Belgrádban

a jugoszláv válogatott a Balkánkupa mérkőzés során 1:0-ra győzte le a bolgár válogatott csapatot.

A külföldi sportesemények között érdekes volt az Athénben a Davis Coupért a görögök és osztrákok között lefolytatott küzdelem. Görögország 3:2 arányban megverte Ausztriát. A forradalmi Spanyolországban vasárnap zavartalanul lejátszották a kitűzött futballmeccseket. Bilbaoban a spanyol válogatott mérkőzött az olasz válogatottal. Az eredmény 0:0.

kóczy Ilma felolvasva legújabb verseinek néhány ragyogó darabját. Mayer Izabella zongoraművész nő bravuros technikával játszotta Liszt Ferenc Szent Ferenc legendáját, dr. Sándorné Barok Ibolyka ének-művész pedig művészi adta elő Verdi egyik áriáját és Kacsóh Pongrác több dalát. A szépszámu közönség valamennyi előadónak bőségesen juttatott a tapsból.

Csak áprilisban vásárolhat a
kiárulásban
minden áron
DRACHSLER
ékszerésznél, Mercy-u. 8

— Álmatlanság rendetlen emésztésnek is lehet következménye. Ilyen esetben lefekvés előtt egy pohárka Underberg gyomorlikőr fogyasztása biztos és kellemes, amely által az alvás felrészít és teljes pihenést biztosít.

Rádió

Kedd. (Április 21.) Budapest. 9 óra 15: Az első honvédegyezred zenekarának hangversenye. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A rádió házi-kvartettjének hangversenye. 4 óra: Mesék. 5 óra: Előadás. 5 óra 25: Szalonzenekari hangverseny. 7 óra 30: A budapesti operaház előadásának közvetítése, majd Kiss Lajos és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny. 3 óra 20: Gramofonzene. 7 óra 45: Strausz Oszkár est Beyer Lya (ének) és Strehl Willy (ének) közreműködésével. 9 óra 55: Zenekari hangverseny. 10 óra 45: Szórakoztató zene. Belgrád. 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zenekari hangverseny. 4 óra: Táncczene. 5 óra: Zongorahangverseny. 5 óra 30: Gramofonzene. 8 óra: Zenekari hangverseny. 10 óra 50: Gramofonzene. Breslau. 7 óra: Esti hangverseny. 8 óra 30: Táncczene. Kattowitz. 4 óra 25: Gramofonzene. 5 óra 45: Népszerű hangverseny. 8 óra 5: Könnyű zene. 8 óra 30: Operaelőadás, majd táncczene. Langenberg. 5 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra: Népszerű hangverseny. Laibach. 6 óra: Zenekari hangverseny. Leipzig. 7 óra 30: Gramofonzene. 9 óra 10: Zenekari hangverseny. 10 óra: Szórakoztató zene. Milánó. 5 óra: Kávéházi zene. 7 óra 15: Tarka hangverseny. 9 óra: Énekhangverseny. 9 óra 20: Operaelőadás. München. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra 15: Régi zene. Prága. 7 óra 5: Népdalok. 10 óra 20: Gramofonzene. Róma. 5 óra: Délutáni hangverseny. 8 óra 40: Operaelőadás. Stockholm. 7 óra: Zenekari hangverseny. 11 óra: Kávéházi zene. 12 óra 10: Gramofonzene. Toulouse. 7 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 8 óra 15: Dalok. 9 óra: Operarészletek. 10 óra: Zenekari hangverseny. 11 óra: Kávéházi zene. 12 óra 45: Katonazene. Varsó. 5 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 8 óra: Dalok. 8 óra 30: Gramofonzene, majd táncczene.

Szerda (Április 22.) Budapest. 9 óra 15: A Bachmann-trió hangversenye. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Zenekari hangverseny. 4 óra: Előadás. 5 óra: Felolvasás. 5 óra 30: Orbán Sándor magyar nótákat énekel Rigó Jancsi és cigányzenekarának kíséretével. 7 óra: A budapesti papnevelő intézet énekkarának hangversenye. 8 óra 40: Tisza István emlékünnepe a Gellért szállóban. Az ünnepi beszédet Apponyi Albert gróf tartja. 10 óra: Kedélyes est, majd a Fejes szalonzenekar és Toll Árpád cigányzenekarának hangversenye Kalmár Pál (ének) közreműködésével. Bécs. 11 óra: Zenekari hangverseny. 1 óra 10: Gramofonzene. 5 óra 25: Énekhangverseny. 8 óra 25: A hét sváb című néppera előadása. Belgrád. 12 óra 45: Déli hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Énekhangverseny. 5 óra 30: Délutáni hangverseny. 8 óra: Tamburicahangverseny. 8 óra 30: Énekhangverseny. 9 óra 50: Operaáriák. Breslau. 5 óra: Kamarazene. 7 óra: Gramofonzene. 10 óra 45: Gramofonzene. Kattowitz. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. Langenberg. 9 óra 30: Népdalok. 10 óra: Könnyű és táncczene. Leipzig. 4 óra

CSAK a Déli Hírlap előfizetőinek!

Az a cél vezérel, hogy a mai nehéz gazdasági viszonyok között a lehetőség határain belül friss újságok kívül más előnyöket is biztosítsunk. Ezáltal olcsó cipőjavítást sikerült biztosítanunk előfizetőinknek.

Az előfizetési nyugta felmutatása ellenében

Női cipőtalpalás és sarok — — — 80— lei

Férfi cipőtalpalás és sarok — — — 100— lei

„ gumisarok — — — 110— lei

Gyermekcipőtalpalás és sarok — — — 50—75— lei

Férfi cipőfejlesztés és sarok — — — 280—320— lei

Női cipőfejlesztés és sarok — — — 240—280— lei

Két pár cipő javításának árán megtakarít egy havi előfizetést!

Ezen árak mellett kizárólag a Déli Hírlap előfizetőinek javítja a cipőket

Wátzi Mihály, Gyár., Kém-u. 20

Röszgazdaság

A Leszámitoló Bank R.-T. jubiláris közgyűlése

Temesvár városának gazdasági és ipari életében jelentékeny szerepet játszó és K u b i c s e k Oszkár vezérigazgató gondos előrelátásával vezetett pénzügyi, a Leszámitoló Bank R.-T. folyó hó 18-án tartotta 25. évi jubileumi közgyűlését. Az utóbbi évek súlyos gazdasági viszonyai közepette is megrendíthetetlenül álló bizalommal körülött intézet részvényesei és érdekeltejei nagy számban vettek részt az ünnepélyes közgyűlésen és a határozatok egyhangú elfogadása mellett bizonyosságot tettek arról, hogy az érdekeltek osztatlan bizalommal és elismeréssel viseltetnek a vezetőség irányában.

A közgyűlésen az intézet elnöke, B l a j a n Viktor, a Politechnika rektora elnököl, aki a közgyűlés megnyitása után néhány keresetlen, de meleg szóval üdvözölte a megjelenteket és áldásos eredményt kívánt a közgyűlés munkájának. Utána a napirendre áttérve, K u b i c s e k Oszkár vezérigazgató ismertette az igazgatóság jelentését, mérlegét, mely a nyugodt és egyenletes üzletvezetésről tesz tanúságot.

A közgyűlés egyhangúlag tudomásul vette az igazgatóság, majd a felügyelőbizottság jelentését, a mér-

leget, a nyereség felosztására vonatkozó indítványt, megadván a felmentvényt és élénk helyesléssel járulván hozzá a tisztviselői nyugdíj-intézmény megalapításához és alapszabályainak megalkotásához.

Az elnök azon bejelentése után, hogy az igazgatóság és felügyelőbizottság mandátuma lejárt és az új vezetőség választandó, S k u t e c k i Miksa dr. indítványozta, hogy ugy Kubicsék Oszkárnak, mint a vele egyetértően és megértően működő igazgatóságnak, felügyelőbizottságnak és tisztviselői karnak jegyzőkönyvi köszönetet szavazzanak és Kubicsék Oszkár vezérigazgatói érdemeit külön is jegyzőkönyvileg megörökítsék. Az indítvány egyhangú lelkesedéssel történt elfogadása után a közgyűlés a lelépő igazgatóságot és felügyelőbizottságot kisebb változtatással újból megválasztotta, majd Blajan elnök indítványára a nyugdíjalapot „Kubicsék Oszkár-alap”-nak nevezték el.

Ezzel a közgyűlés véget ért és utána számosan még személyesen keresték fel üdvözlőüldökkel a vezérigazgatót, kit az igazgatóság, felügyelőbizottság és tisztviselői kar testületileg és külön is üdvözölt.

FELTÜNETKELTŐ FIZETESKÉPTELENSÉG A TEMESVÁRI PIACON. Szenciáció erejével hat az a hír, hogy a Weisz Lipót kézműáros nagykereskedés, melynek tulajdonosa Baruch Salamon, fizetési zavarok közé került és magánegyezkedést kezdett hitelezőivel. Baruch Salamon a hitelezőkhez intézett levelében arra hivatkozik, hogy az utóbbi időben egyes bankok felmondták hitelét, másrészt vagyonaának egy részét a hadikölcsönjegyzéssel és a devizahossz idején elvesztette úgy, hogy a mai nyomasztó gazdasági viszonyok között kötelezettségeinek nem tud eleget tenni. Tartozásai negyven százalékának biztosítására házaat ajánlja fel, a többire pedig üzletét, melyet likvidálni akar és a hitelezőknek a likvidálás arányában annyit fizetné, amennyi befolyik. A tartozások meghaladják a tizenkét millió leit, az aktívák egyelőre ismeretlenek, mivel a státus még nem készült el. Az egyezkedési tárgyalások a bankokkal már megkezdődtek, amelyek követelése hozzávetőlegesen öt millió lei. A többi tartozás nagy része áru-tartozás.

A budapesti nemzetközi vásár kedvezményei. Budapestben május elején nyílik meg a tavaszi nemzetközi vásár, amelynek látogatói részére tudvalevőleg a rendezőség különféle kedvezményekkel gondoskodik. Így többek között lesznek nagy kedvezmények a vasutakon nemcsak Magyarországon, hanem a szomszédos államokban is. A budapesti szállodásokkal megállapodtak, hogy ezek nem emelik fel áraikat, a vendéglőkben és kávéházakban pedig olcsó árak lesznek. Lehetővé teszik a vásár látogatóinak, hogy május 4 és 25 napjai között a színházak, orfeumok és bárók előadásait tiztől ötven százalékig terjedő leszállított áru jegyekkel nézhessék

végig. Ugyancsak kieszközölte a vásár rendezőse azt is, hogy a vásár látogatói a budapesti fürdőkben és szanatóriumokban mérsékelt áru gyógykezelésben részesüljenek.

Megkezdői működését a terményértékesítő szövetkezet. A Bányási Magyar Gazdasági Egyesület vasárnap délelőtt a Magyar Házban folytatta közhasznú előadásainak sorozatát. D a d á n y i György a gazdakörök feladatairól és szükséges voltáról, K o p p á n y Rezső a burgonyabetegségekről, H ä g e r Mihály, a Fauna-egyesület titkára, pedig a baromfityénésztésről beszélt. A nagyszámú érdeklődő gazdaköröség az előadásokat nagy tetszéssel fogadta. Koppány Rezső azután ismertette a terményértékesítő szövetkezet elnöveit és szavainak hatása alatt azonnal megindult a részvények jegyzése. A szövetkezet, amelybe az összes gazdakörök is belépnek tagokul, hamarosan megkezdí működését. A Bányási Magyar Gazdasági Egyesület vezetősége a tavasz folyamán végigjárja az összes magyarországi bányási körzeteket, azokban megalakítja a gazdaköröket és szövetkezeteket, azonkívül pedig mindenütt gazdasági előadásokat is rendez.

Tiltakozás a kamattörvény ellen. A vidéki bankok országos szövetsége április 24. és 25-én Bukarestben kongresszust tart. Ezen a kongresszuson a szövetség állást foglal a kamattörvényről szóló törvény ellen, mert azt nemcsak a kisbankokra, hanem az ország közgazdaságára is veszélyesnek tartja.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 308.75, Párisban 15.20, Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 168, hollandi forint 67.45, dinár 2.99, francia frank 6.59, olasz lira 8.82, cseh korona 4.99, német márka 40.07, osztrák schilling 23.66, magyar pengő

29.36, svájci frank 32.42, belgas (öt belga frank) 23.45.

Gabonárok magánárfolyama ma a következő: bányási buza hetvenkilenc kilogramos 305 lei, tengeri 345 lei, árpa 280, zab 280, lábliszt 270, korpa 300, krajovai tengeri 200 lei százkilönként.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Április 20.) Leszámitolóbank 81.3, Kereskedelmi Bank 94.7, Angol-Magyar Bank 64, Magyar Hitel 58, Pesti Hazai 154.5, Drasche 100, Csáky-Prackfalvi 10, Urikányi 76.75, Rima 42, Salgó 32.7, Általános Kőszén 435.5, Beocsini 151, Nasici 90.25, Spodium —, Szikra —, Ganz-Danubius 38.25, Magyar cukor 95.75, Déleukor 88, Egis —, Lipták —, Nóva 27.1, Temesvári Szesz 29.25, Temesvári Sör —.

Intézetünk folyó hó 18-án megtartott

25. évi rendes közgyűlése

határozata értelmében részvényeink 25. számú szelvénye

netto 100 lei

összegben kerül beváltásra pénztárunknál.

Timisoara, 1931 ápr. 20.

A Leszámitolóbank Részvénytársaság igazgatósága

Színház

Az utolsó Verebely-lány. Drégely Gábor Kisasszony férje című kacagató bohózatát, mely a budapesti színháznak élethosszu során át kaszsa-darabja volt, ártira operetté és Lajtay Lajos szerzett hozzá szebbnél-szebb fülbemaszó muzsikát és így lett belőle a magyar színpadon a legragygóbb és legnagyobb sikerű operett. Az utolsó Verebely-lány. Ezt a kitűnő operettet üjtija fel a színház igazgatósága kedden este elsőrendű szereposztásban.

Szerda, esütörtök, péntek este nincs magyar előadás a színházban.

Csütörtökön délután négy órakor Kálmán Imre legrégibb operettjét, az Obsitost üjtija fel a magyar színház. A kitűnő és hangulatos operett főszerepeit a társulat legjobb művészei játsszák. Az Obsitos mozihelyárrakkal kerül színre.

Csütörtökön este a jőzsefvárosi Forgács-féle teremben játszik a magyar színtársulat, ahol az idei operettjondóságok egyik legszebb darabja, a Halványárga rózsza operett kerül előadásra.

Szombaton este lesz a Nőtlen férj bemutatója. A színház operettegyüttese nagy szorgalommal készül a budapesti Operettszínház legragygóbb slágerüjondóságának, a Nőtlen férjnek temesvári bemutatójára. A kitűnő operett főszereplő Kornély Mária, Vince Emmi, Dancs Ica, Keleti Árpád, Felhő Ervin, Csóka József, Jávör, Szabados és Kun. A Nőtlen férj szombaton és vasárnap este lesz műsoron mozihelyárrakkal.

Heti műsor.

Kedd este félkilenc órakor: Az utolsó Verebely-lány.

Apróhirdetések

A nyomasztó gazdasági viszonyokra való tekintettel, amikor minden lei többletkiadás számításba jön, a Déli Hírlap kiadóhivatala elhatározta, hogy az apróhirdetések díjtételeit leszállítja.

Ezentul egy szó ára két lei, vastagabb betűvel négy lei, legkisebb apróhirdetés ára husz lei.

Mindazoknak, akik állást keresnek, apróhirdetését ötven százalékos kedvezménnyel közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepette az állásközvetítést olcsóbbá tegyünk. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szóig tiz lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlakiírás és pénzbeszedő elküldése költséggel jár.

Jeligés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni.

Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-trafik, Küttel-tér 1.

Elkaimazás

Fiu tauló
temesvári lakós felvétlik. Tóth Károly nőiszabó, IV., Arany János-u. 10 (1059)

Házmeztart
gyermektelen házaspárt keresek május elsejére, kinek felesége fizetésért lakástakarítást végez. Csakis gyakorlatlaltal bíróság jelentkezzenek. Cím a kiadóban. (939)

Megbízható
magyar, román nyelvet tudó elárúsítóleány felvétlik. Trafikszakmában jártas előnyben. Cím a kiadóban (1066)

Allást keres

Gépesz
aki Diesel-motort szerel, állást keres. Cimeket „Gépesz” jelíggé a kiadóba kérek. (979)

Tisztességes családból
való sofför 10.000 lei óvadékkal bármilyen állást keres, botli szolgának is megy. Cimeket „Becsületes” jelíggé a kiadóba kérek. (1060)

Német, magyar
gyors- és gépirónő, könyvelő, aki jelenleg egy iroda vezetését önállóan végzi, kasszát kezel, állást keres. Ajánlatokat „Perfekt” jelíggé a kiadóhiv. kérek. (1163)

Gyermek mellé
vagy szobalánynak azonnal állást keresek. III., Posta-u. 15 (1065)

Fodrászsegéd
ki a férfi és női fodrászat minden ágában jártas azonnalra állást keres. Fürdőre vagy nyaralóhelyre is megy. Szobolai Lajos, Mailat No. 384. jud. Timis. (1062)

Ügyes himzőnőt
azonnalra keresek. Simonné, I., Kini-zi u. 4. emelet balra (1069)

Mindenes szakácsnőnek
vagy bejárónőnek állást keresek. Vidékre is megy. IV., Szilágyi utca 14. Kocsisné (1068)

Adás-vétel

Konyha butort
kifogástalan, jó állapotban sürgősen olcsó áron megvételre keresek. Cím a kiadóban. (989)

AZ ŐSDIÁK

Irta KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HÍRLAP REGÉNYE

89. folytatás

Igaz jutottak el az öreg Mudrony József lakásáig. A házacska ott húzódott meg a grófi kőfal alá lapulva, mint a fecskéfészék. Hane Vidróczkiban, mire a pitvar előtt lecsusztatta volna válláról a poggyászt, alig volt már élet. De azért feszített:

— Van itt kraft, mi?

Édesapját meg mostohaanyját otthon találta éppen. Az élettől-kiszitt öreg az asztallapjára könyökölt le most is, fejét a tenyerén pihentette s a közeledő léptekre fölfigyelt. Felállt, megcsókolta a fiát s megcsókolta a mostohaanyja is. Mudrony Sándor elszontyolodott, mert látnia kellett, hogy mind-mélyebb szegénységbe süllyed az apja, aminek azonban oka volt maga is az izgága természetével. Megállt a szoba közepén s részvéttel érdeklődött:

— Hogy van, kedves apám?

— Hát csak elvackolok valahogy ebbe az életbe, fiam, — s egy mély sóhaj szakadt ki a melléből.

A mostohaanyja is sóhajtott. Sejtette azonnal, hogy nehezebb az életük, mint volt az előbbvaló esztendőben. Mostohaanyja csak akkor vidult föl keveset, amikor Mudrony Sándor tarka vállkendőt szedett ki a poggyászból, mellyel a derék asszonyt készült meglepni. Édesapjának viszont nagyszóllósi bajuszpedrőt nyújtott át néhány apróság-gal s ráadásul bajuszkötőt, ami módfelett megörvendeztette Mudrony Józsefet. Mondta is mindjárt, mihelyt elgyönyörködött benne keveset:

— A legjobbkor gyött éppen, mert legutóbb mán spárgával dolgoztam ki a bajuszomat.

Két hugoskája az iskolában volt még s így azok ajándékait félretette egyelőre.

Hanem akkor eléállt a háttérből Vidróczki s viharosan röhögött, hogy kilátszottak a lapátfogai, mi-alatt nagy fölényt lehetett tapasztalni nyáriszeplős ábrázatján:

— Megyünk?

— Hova, Miska bácsi? — nézett rá meglepetve Mudronyi Sándor.

Vidróczki kivetette a mellét:

— Hová? Hát a kocsmába! Meginnánk ott néhány sert s elbeszélgetnénk hangosan, hadd pukkadjanak az iparosok!

— Az én fiam nem iparosok közé való! — jegyezte meg önérzetesen Mudrony József.

Vidróczki cseppet sem jött zavarba. Mindössze lökött egyet a vállán. Mudrony Sándor felé:

— Hát akkor hajnesz ide vagy egy koronát! Pünkösdre megadom, mert akkorára ugyis detektiv leszek Budapesten, vagy hogy is hívják őket? Ja, megvan: hekus!

— Leszel egy nagy nyavalya! — kiáltott föl ingerülten az öreg Mudrony. — Pizok hazudozó!

Vidróczkit azonban nem lehetett

zavarbaejteni egykönnyen. Miután Mudrony Sándor nem egy, hanem két koronát adott neki, kifelé indult a hórihorgas éhenkórász. De az ajtóból visszaszólt még:

— Majd nyilatkozok rólad is a kocsmába s megmondom a tetveseknek, hogy holnap te leszel a sorozóbizottsági-igazgató s minden golyvást beveszel bundásnak! Hadd szurkoljanak a nagyszájukkal!

Ment. Előre lehetett látni, hogy a mai napon irtózatos rombolást fog végbevenni városzerte a lelkekben.

Mudrony Sándor a belsőszobába lépett, hogy kirakosgasson egyet-mást a bőröndjéből. Először megkérte az apját, hogy adjon föl egy táviratot a postán Iharosra. A táviratban kocsit kért harmadnapra Szákora Miksa kántortanítótól, hogy az állomásról ne kelljen gyalogszerrel cipelnie a poggyászt. Szikora kislányának keresztelőjén akart jelenlenni Iharoson s ezt külön is jelezte a táviratban.

Megállt aztán az elsőszobában, melynek vasrácsos ablakai a grófi parkra néztek.

Ott zug a fenyves ma is még, de micsoda esztendőik multak el azóta, hogy Mudrony Sándor nem hallotta a zugásukat! És nem messze a háztól, gesztenyesáknak sűrűjében, borostyánerdő alatt roskadozva ott málladozik a római katolikus templomka is, melynek faltövéneél mohos kőszentek állnak az enyészetben. Fülök is elveszett a mohatömeg alatt. Hallgatnak a szobrok, hallgat a környék s kriptaj csend van köröskörül... Szörnyű esztendők óta nem járt Mudrony Sándor az északi városkában, melynek déli részén szendén terül ki a Tót-Lapály, ellentétes részén meg a Vihorlát ágaskodik oly magasságig, hogy szinte föléhajlik a városkának... Esztendők óta csak álmaiban osontak vissza Mudrony Sándorhoz ama kisértő tájak...

Jóval ebéd után ellátogatott a grófi tisztartóhoz, hol a régi nyájassággal fogadta a mama meg a házikisasszony, a barna és esőndeszavú Marianne. A fiuk a kollégiumi városkában laktak s úgy volt, hogy az aratási vizsgák miatt pünkösdre sem kerülnek haza. Házuk ott állt gesztenyefák árnyékában, a római katolikus templommal szemközt, mely fölött három századnak pusztulása hallgatódzott. A templom körül, a fák alatt, Marianne-nal sétálgatott egész délután, akin némi elfogódottság látszott. Mudrony Sándor megkérdezte:

— Maga szomorú, Marianne... Valami baja van talán?

A karesz és szép leány lehajtotta a fejét:

— Csak elgondolkoztam, Sanyi. Eszembe jutott, hogy mennyi leány fogja elveszteni holnap a szabadságát...

(Folyt. köv.)

Zongora
jó állapotban jutányos áron eladó. Cím a kiadóban. (1632)

Eladó
kisebb bérház József- és Gyárvárosban. Közlebbit a háztulajdonosnál IV. Szilágyi u. 18. régi szám. (1026)

Butorok

keményfahálósobák 12.000 leitől, fe-nyőfahálósobák 5500 leitől, valamint egyes butordarabok olcsón csakis

R. WINKLER-nél

kaphatók. Gyárváros 2. villamos vég-állomás. Bejárat Építőudvar-utca.

Lakatosműhely

és szerszám, együttesen és darabonként is eladó. Zabus Márton, Ujszent-tes, gyarmati tanya. (1056)

Fűszerüzlet

forgalmas helyen eladó. V., Vársor 6. (1067)

Modern díőfaebéldő

polituros, vadonatúj eladó, érdeklődni II., Kossuth-tér 2. órászületben. (1033)

Veszek családi házat

háromszobás, előszoba, konyha, mellékhelyiséggel, villanyvilágítással, vízvezetékkel, villamos mellett, város bármely részében. Ajánlatokat ármegjelöléssel. Cím a kiadóban. (1037)

Biedermayer

korabeli komplett garnitúra, divány, székek, asztal 7000— leiert sürgősen eladó. Perzsaszőnyegek hihetetlenül olcsók. Sternbergnél. (936)

Családi ház

8 1/2 lánc földdel, szállóval Uj-Mosnicán eladó. Kulcsár Pál. (1036)

Eladó

hálószoba, ó-német asztal, divány, konyhaberendezés, rézcshillár és külfönfélék. Karsai, III., Tirol-u. 14. régi szám. (1038)

Lakás

3—4 szobás modern

lakást keresek május 1-ére. Családi ház előnyben. Fehér Olga hirdetési iroda. III., Dózsa-utca 3. Telefon 1900. (672)

Két szobás

lakás, erzsébetvárosi villamos megálló-tól néhány lépésre, teljesen új modern, fürdőszobával és kerthasználattal azonnal kiadó. III., Király u. 4. (1049)

Kiadó lakások május 1-re

Leszállított bérek!

Belváros, Bulv. Regina Maria 8. Cioban-palotában: egy kétszobás lakás fürdőszobával, két háromszobás, két négyes szobás, egy ötszobás lakás, mind fürdőszobával és teljes komforttal. Megtekinthető egész nap. (1048)

3 szobás

lakás fürdőszobával május 1-re kiadó, IV., Zöldpázsit-u. 24. (1051)

400 négyeszőgölön épült

kis ház Ujkisodán, a villamosmegállóhoz közel, jutányos áron eladó. Cím a kiadóban. (964)

Gyönyörű fekvésű

két utcai szoba fürdőszobával ujonnan festett és mázolt, ugyanott egy kétszobás udvari lakás azonnal kiadó. IV., Begajobbsor 5. Láncgyár mellett. (1064)

Kiadó

egy szobás utcai felelemeleti lakás mellékhelyiségekkel. IV., Szilágyi-utca 18 régi szám. (1061)

Különte

Megérkezett

egy újabb küldemény gép Perzsaszőnyeg Csodaszép összekötők 160×90 most csak 1100— 200×130 1700— Sternbergnél. (937)

Tennispálya

páros napokra kiadó. Érdeklődni IV. Bem-u. 23. Fetti Sándornál. (1042)

ABBAZIA Szép tavasz az Adrián
Vámmentes zóna — Les állított árák
150 szoba és lakosztály. Fürdő és házi zenekar
Golf — Májustól fürdőszézon
Tulajdonos: KUNZ E. Ugyanezen vezetés alatt
PALACE-HOTEL